



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Nombre del producto	GERALYN KRYSTALL
Otros medios de identificación	No hay datos disponibles.
Uso recomendado:	Lubricante de fluido
Restricciones de uso:	Uso industrial sólo

Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa:	Fuchs Lubricants Co.
Dirección:	17050 Lathrop Avenue Harvey, Illinois 60426
teléfono:	708-333-8900
fax:	708-333-9180
Persona de contacto:	EHS Department
Correo electrónico:	sds@fuchsus.com

Teléfono de emergencia: 708-333-8900 (Bus. hrs) 800-255-3924 (24 hrs)

2. Identificación de los peligros

Clasificación de Peligro

Peligros Físicos

Líquidos inflamables Categoría 4

Peligros para la Salud

Corrosión/Irritación Cutáneas Categoría 2

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única Categoría 3

Peligro por Aspiración Categoría 1

Elementos de la Etiqueta

Símbolo de Peligro:





LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Palabra de Advertencia: Peligro

Indicación de Peligro: Líquido combustible.
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Provoca irritación cutánea.
Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de Prudencia

Prevención: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Respuesta: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. NO provocar el vómito. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. Se necesita un tratamiento específico (ver esta etiqueta). Quitar las prendas contaminadas. En caso de incendio: Utilizar ... para la extinción.

Almacenamiento: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.

Eliminación: Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de tratamiento y eliminación de desechos apropiada de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y con las características del producto en el momento de la eliminación.

Otros peligros que no dan lugar a clasificación SGA: Ninguno.

Toxicidad desconocida - Salud

Toxicidad aguda, oral	0 %
Toxicidad aguda, cutánea	0 %
Toxicidad aguda, por inhalación de vapor	50 %
Toxicidad aguda, por inhalación de polvo o niebla	0 %

3. Composición/información sobre los componentes



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Componente(s) peligroso(s):

Determinación química	No. CAS	Concentración
Mineral oil	Confidencial	60 - 100%

Las identidades químicas específicas y/o los porcentajes exactos han sido retenidos como secretos de fabricación.

4. Primeros auxilios

Ingestión: Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Enjuagarse la boca. Nunca se debe dar líquido a una persona inconsciente. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones.

Inhalación: Trasladar al aire libre. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOG#A/médico/.../si la persona se encuentra mal.

Contacto con la Piel: Quitar ropa y zapatos contaminados. Lave las áreas de contacto con agua y jabón. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Enjuague inmediatamente la piel con abundante agua durante por lo menos 15 minutos y quite la ropa y los zapatos contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Conseguir atención médica.

Contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Conseguir atención médica.

Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados

Síntomas: No hay datos disponibles.

Indicación de asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento: Obtenga atención médica en caso de síntomas.

5. Medidas de lucha contra incendios

Riesgos Generales de Incendio: Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.

Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

Medios de extinción apropiados: Agua pulverizada, neblina, CO₂, polvos químicos, o espuma normal. Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.

Medios de extinción no apropiados: Evitar chorros directos de agua de la manguera, porque puede esparcir y extender el incendio.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Peligros específicos derivados de la sustancia química: El calor puede ocasionar explosión de los recipientes. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Asegúrese una ventilación apropiada. Mantener alejado al personal no autorizado. Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar.

Métodos y material de contención y de limpieza: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Preparar diques delante de los derrames grandes para luego facilitar la eliminación. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.

Precauciones Relativas al Medio Ambiente: Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. No contamine el drenaje o el alcantarillado.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura: Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Use equipo protector personal adecuado. No exponga al calor intenso cuando el producto puede ampliar y presurizar el contenedor. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Evítese el contacto con la piel. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guárdese en un lugar fresco. Almacenaje de líquido inflamable.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

8. Control de exposición/protección individual

Valores Límite

Determinación química	tipo	Valores Límite de Exposición	Fuente
Mineral oil - Niebla	PEL	5 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)
Mineral oil - Niebla	STEL	10 mg/m ³	NOS. OSHA la tabla Z-1 límites para contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Medidas de protección:

Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Protección respiratoria:

En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Consulte al supervisor sobre la norma de la compañía de protección respiratoria.

Protección de los Ojos:

Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas estancas).

Protección de la Piel y del Cuerpo:

Lleve guantes resistentes a los productos químicos, zapatos y traje protectores adecuados para el riesgo de exposición. Contacte con un especialista en salud y seguridad profesional o con el fabricante para obtener información específica.

Medidas de higiene:

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Forma/estado:	líquido
Forma/Figura:	No hay datos disponibles.
Color:	Incoloro
Olor:	Ligero, petróleo/solvente
Umbral de olor:	No hay datos disponibles.
pH:	No hay datos disponibles.
Punto de fusión / Punto de congelación:	No hay datos disponibles.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No hay datos disponibles.
Punto de inflamación:	87.78 °C (190.00 °F)
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles.
Inflamabilidad (sólido, gas):	No hay datos disponibles.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite superior de inflamabilidad (LSI) (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de inflamabilidad (LII) (%):	No hay datos disponibles.
Límite superior de explosividad (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de explosividad (%):	No hay datos disponibles.
Presión de vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad del vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad relativa:	0.82
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	Insoluble
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No hay datos disponibles.
Temperatura de autoignición:	No hay datos disponibles.
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles.
Viscosidad:	4.6 mm ² /s (40 °C)

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:	No reactivo durante uso normal.
Estabilidad Química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de Reacciones Peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales.
Condiciones que Deben Evitarse:	Calor, chispas, llamas.
Materiales Incompatibles:	No hay datos disponibles.
Productos de Descomposición Peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Ingestión:	Nocivo en caso de ingestión.
Inhalación:	Nocivo en caso de inhalación.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Contacto con la Piel: Provoca irritación cutánea.

Contacto con los ojos: Provoca irritación ocular.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Ingestión: No hay datos disponibles.

Inhalación: No hay datos disponibles.

Contacto con la Piel: No hay datos disponibles.

Contacto con los ojos: No hay datos disponibles.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (listar todas las vías de exposición posibles)

Ingestión

Producto: No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Contacto dermal

Producto: ATEmix (): 1000 - 2000 mg/kg

Inhalación

Producto: No clasificado en cuanto a toxicidad aguda con los datos disponibles.

Toxicidad por dosis repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Corrosión/Irritación Cutáneas

Producto: No hay datos disponibles.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular

Producto: No hay datos disponibles.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria

Producto: No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad

Producto: No hay datos disponibles.

Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:
No se identificaron componentes carcinogénicos

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:
No se identificaron componentes carcinogénicos

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050):
No se identificaron componentes carcinogénicos



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Mutagenicidad en Células Germinales

En vitro

Producto: No hay datos disponibles.

En vivo

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para la reproducción

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Peligro por Aspiración

Producto: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Otros síntomas: No hay datos disponibles.

12. Información ecológica

Información general: Este producto no ha sido evaluado para la toxicidad ecológica u otros efectos ambientales.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación:

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine el residuo en una instalación adecuada de tratamiento y eliminación de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y características del producto en el momento de la eliminación. Es responsabilidad del usuario del producto o propietario para determinar en el momento de la disposición, que las regulaciones de residuos debe ser aplicado.

Envases Contaminados:

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

14. Información sobre el transporte

DOT

Número ONU:	NA 1993
Designación Oficial de Transporte de las Naciones Unidas:	Combustible liquid, n.o.s.
Clase(s) de Peligro para el Transporte	
Clase:	CBL
Etiqueta(s):	NONE
Grupo de Embalaje:	III
Contaminante marino:	No
Precauciones particulares para los usuarios:	—

IMDG

No reglamentado.

IATA

No reglamentado.

15. Información reglamentaria

Reglamentos Federales de EE.UU.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No están presentes, o no están presentes en las cantidades reguladas.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro

Riesgo de ignición

Peligros inmediatos (agudos) para la salud

SARA 313 (Reporte TRI, Acerca del Inventario de Liberación de Sustancias Tóxicas)

No están presentes, o no están presentes en las cantidades reguladas.

Regulaciones de un Estado de EUA

Proposición 65 del Estado de California, EUA

No hay presencia de ningún ingrediente regulado por CA Prop 65.

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de Emisión: 18.01.2017

Fecha de Revisión: 18.01.2017



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Versión #:	1.1
Información Adicional:	No hay datos disponibles.
Exención de responsabilidad:	Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.